



internationalschoolrheintal

# MAGAZINE

Issue 4 · March 2005

The International School Rheintal is now in its third year. Numbers have continued to climb and as planned, the program has expanded upwards each year with grade 9 added this school year. Many of our students are international and globally mobile and although our student body has grown we have also had a number of our students move on and some of our past students are now attending schools in other countries – including America, Germany, Austria, Canada, New Zealand and Latvia.

During the past year the academic program has been developed further and the school now has candidate status for both of the programs we offer - the International Baccalaureate Primary Years Program and Middle Years Program. We are working towards full authorization of both programs. We are now also in the process of applying for authorization for the diploma program which we plan to offer when we add grade 11 in 2006.

Since opening in August 2002, the school has become an integral part of the community in the Rhein Valley and in the community of international schools. We are pleased with what has been achieved since the school began and we look forward to continued progress and expansion in the future. To experience the international spirit firsthand, come and visit us at the International School Rheintal.

Meg Sutcliffe, School Director



Leseratten kommen in der erweiterten Bibliothek auf ihre Rechnung.



Der Computer-Raum wurde vergrößert und mit neuer Hard- und Software ausgerüstet.

Die ISR hat ein neues, modernes Wissenschaftslabor für die mittlere und höhere Schulstufe eingerichtet.

## Improved Facilities

The facilities are constantly being improved so that the school can provide a challenging, intellectual environment where students can explore the arts, humanities and sciences. This year the ISR installed a new modern science laboratory for the middle and high school, more staging equipment has been acquired, the craft room had new wooden work benches fitted and the computer room moved into more spacious facilities with additional software and hardware. To better cater for the growing kindergarten group, the kindergarten has now expanded into the whole first floor of the main building and various learning centres have been set up. The collection of library books in our fully automated library has expanded with new books being added on a regular basis. The outdoor activities are even more attractive since new soccer goals and basketball baskets have been installed.



## Community Service

Part of the school's philosophy is to help the students to become responsible citizens and guide them to show concern for others. Community service is thus an important part of the program. Throughout the year the school learns about UNICEF and some of the projects they sponsor and in connection to this the students and staff organize a number of activities and events with the aim of raising money for UNICEF. During the last school year over CHF 3000 was raised. Another project the students got involved in this school year was the collection of toys for an Austrian charity. In January, 2005 the school responded to the appeal to help the victims of the tsunami and student groups organized various functions to raise money. These included a walkathon in the snow, a trail of silver coins, an international kiosk, special lunches provided by staff and students and a talent show. Within a month over CHF 7000 was raised.

## Early Years Program (Kindergarten) starting from age three

**From next year the 3 to 5 year olds will be separated into two groups – Pre-school for the 3 and 4 year olds and Kindergarten for the 5 year olds.**

The two groups will be integrated for circle time and indoor and outdoor play. For part of the day Pre-school and Kindergarten will be separated so the children can benefit from participation in age-appropriate activities.

The primary focus of the Pre-school program is to develop social and self-management skills. Children learn to share, cooperate, solve disputes, express themselves, and make choices and take responsibility for their own choices in a safe, respectful, structu-

red but flexible, and caring environment. Motor skills, creativity and communication are developed through activity centers and whole class activities. The focus of the kindergarten will be school readiness and literacy and math skills will be developed on an individual basis. Both programs will be multi-disciplinary and inquiry based.

It is possible for the children to attend the Early Years Program half or full days. The 3 to 4 year olds attend a minimum of 2 days per week and the 5 years olds will come 5 days per week. For more information about the program and to visit the Kindergarten please contact the school director, Meg Sutcliffe.



Whole school walkathon to raise money.

Heiner Graf, chair of the ISR board,  
talking with students  
about the local community of Buchs.



## Entwicklung nach Plan: Positive Zwischenbilanz

Die langfristige Entwicklung der International School Rheintal (ISR) ist für Heiner Graf, Vorsitzender des Boards der ISR, eine grosse Herausforderung. Nach drei Jahren zieht er in einem Interview eine positive Zwischenbilanz und ist zuversichtlich, dass sich die Schule noch besser in der Region etablieren kann.

**Die ISR besteht schon bald drei Jahre. Wie hat sich die Studentenzahl entwickelt? Wie waren die Erwartungen?**

Wir sind sehr erfreut, dass wir mit 69 Schülern nach drei Jahren unsere ursprüngliche Planung genau treffen. Wir gehen von einem weiteren Wachstum aus, können aber das langjährige Potenzial heute noch nicht genau abschätzen.

**Arbeitet die Schule damit kostendeckend?**

Die Schule kann in den ersten Jahren nicht kostendeckend arbeiten. Unser breites Angebot reicht jetzt bereits vom dreijährigen Kleinkind bis zum Teenager mit 16 Jahren. Es werden in der Regel zwei Jahrgänge in einer Klasse zusammengenommen. Dennoch sind die Schülerzahlen noch zu klein, um die Kosten einzig aus den Schulbeiträgen zu decken.

**Wie können Sie eine langfristige Finanzierung der Schule sichern?**

Die Finanzierung ist vorerst bis Ende 2007 gesichert. In einer Partnerschaft mit verschiedenen führenden Unternehmen, dem Fürstentum Liechtenstein und dem Kanton St. Gallen wird die ISR als bedeutungsvolles Projekt zur Attraktivitätssteigerung des internationalen Standortes Rheintal finanziell gefördert. Wir haben aber die Vorgabe, als Schule selbsttragend zu werden.

**Sie arbeiten mit Sponsoring. Wie hat sich das Interesse der Unternehmen in der Region entwickelt?**

Die Sponsoren haben sich in der Regel für die Dauer der ersten zehn Jahre verpflichtet. Das gibt Sicherheit im Aufbau und ermöglicht die Gestaltung einer starken, überzeugenden Schule. Im letzten Jahr sind nochmals zwei bedeutende Sponsoring-Engagements hinzugekommen. Inzwischen haben die Unternehmen nicht nur Interesse, sondern die Überzeugung, mit der ISR ein wertvolles und erfolgreiches Projekt zu unterstützen.

**Sie sind auf staatliche Unterstützung angewiesen. Wie beurteilen Sie die Zusammenarbeit mit den Kantonen und Ländern und deren finanzielles Engagement?**

Die Länder stehen unter enormem Spardruck. Trotzdem ist die finanzielle Unterstützung für 2005 bis 2007 im gleichen Rahmen zugesagt worden. Dies wird nicht ewig so bleiben. Und wir schaffen mit der ISR auch das Umfeld, dass neue Steuergelder den Staaten zufließen.

**Welche drei wesentlichen Lehren ziehen Sie nach der Startphase der International School Rheintal?**

Meine drei Lehren nach drei Jahren zeigen auf, dass wir bereit sind, berechenbares unternehmerisches Risiko zu tragen. Deshalb funktioniert ein solches Projekt nur in einem breit abgestützten, sehr konstruktiv arbeitenden Netzwerk. Alle brauchen einander. Zweitens lohnen sich Investitionen in sehr gutes Personal und eine tolle Infrastruktur, weil das Vertrauen in die Institution einen enormen Stellenwert hat. Drittens sind wir im Rheintal nur dann mitten im Weltgeschehen, wenn wir uns auch entsprechend international verhalten. Da muss in vielen Köpfen noch ein Umdenken geschehen – wir möchten helfen, dieses Umdenken hin zum internationalen Aufbruch und Erfolg zu beschleunigen.



Die International School Rheintal (ISR) entwickelt ihr Angebot laufend weiter. Besonders der erst vor kurzem eingeführte Kindergarten erfreut sich einer grossen Beliebtheit.



The first day of this school year:  
From year to year the  
ISR community is growing.

Für die grosszügige Unterstützung dankt die International School Rheintal den folgenden Unternehmen sowie der öffentlichen Hand ganz herzlich.

#### Öffentliche Förderungsmittel



#### Partner



#### Sponsoren

Buchs Medien AG, Buchs  
Flumroc AG, Flums  
UBS-Stiftung, Zürich  
Pago AG, Grabs  
ThyssenKrupp Presta AG, Eschen  
Umicore AG, Balzers

#### Impressum

Herausgeber: International School Rheintal  
Konzept, Realisation, Redaktion:  
freicom beziehungsmanagement und  
kommunikation ag, Balgach/St.Gallen  
Druck: BuchsDruck AG  
Fotos: Peter Fuchs, Buchs;  
Mitarbeitende der ISR

**International School Rheintal**  
Liechtenstein–St.Gallen–Vorarlberg  
Auelistrasse 10 · CH-9470 Buchs  
Phone +41 81 750 63 00  
Fax +41 81 750 63 01  
www.isr.ch · office@isr.ch

## The ISR Board

The ISR Board is responsible for the strategic development of the International School Rheintal. Its members are (photo from left to right): Kurt Köhl, Flumroc AG, Flums; Fritz Zumtobel, Zumtobel AG, Dornbirn; Ann Drieghe, Mauren, Parent; Rita Quaderer, Schaan, Parent; Klaus Risch, Hilti AG, Schaan; Meg Sutcliffe, school director, International School Rheintal, Buchs; Eric Poll, Leica Geosystems AG, Heerbrugg; Heiner Graf, acv innoprocess gmbh, Buchs (Chair of the board).

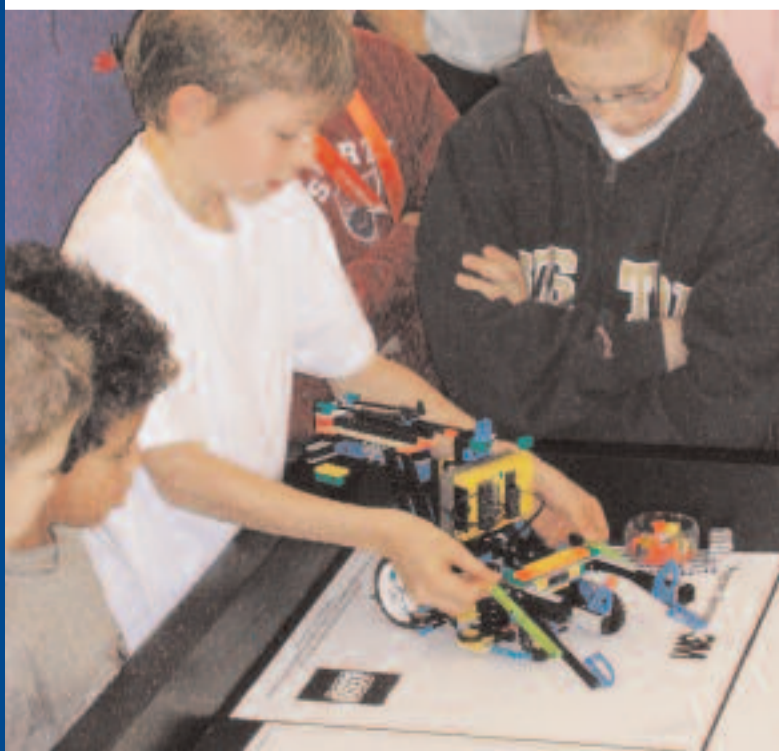


The members of the board.

## Success in the LEGO competition

A team from the International School Rheintal successfully took part in the Swiss LEGO Mindstorm competition. The 'First Lego League' is open to children aged between 10 and 16. Teams of students from all over Switzerland participated in this year's competition held at the LEGO factory in Willisau. This year's theme was how disabled people would be able to use robotics to improve their lives. The tasks the teams had to complete were based on this. Each team built and programmed a LEGO Mindstorm robot which was capable of solving problems on its own in a defined area – for example, placing balls in baskets, opening doors and climbing stairs. Teams were also expected to make a presentation showing how robots could simplify the lives of the disabled.

The ISR team, the 'wISRds' made their mark in both sections. In the robot competition the 'wISRds' made it to the semi-finals and came in fourth. They also gave a successful presentation of how a blind person could be guided through a railway station. On the day the 'wISRds' won the award for best teamwork. Congratulations to the 'wISRds' team!



## Einstieg jederzeit auch ohne Englisch-Kenntnisse möglich

Die International School Rheintal (ISR) ist für jedermann zugänglich. Die Unterrichtssprache an der ISR ist Englisch. Schülerinnen und Schüler, die keine Englisch-Vorkenntnisse mitbringen, können jedoch jederzeit eintreten und werden speziell gefördert. Erfahrungen zeigen, dass sich deutschsprachige Kinder sehr schnell integrieren und wohl fühlen; sie erlernen die englische Sprache mit Leichtigkeit und Freude relativ schnell.

Der ausgewogene Lehrplan der ISR dient der intellektuellen, körperlichen und emotionalen Entwicklung der Kinder sowie der Förderung ihrer sozialen Kompetenz. Die Schule will Schülerinnen und Schüler ermutigen, ein eigenständiges Denken zu entwickeln; sie führt sie zu einem Verhalten hin, das auf die Gemeinschaft und Umwelt Rücksicht nimmt, und fördert ein dauerhaftes kulturübergreifendes Verständnis sowie verantwortungsvolles Handeln. Damit stellt die ISR im Rheintal ein einzigartiges schulisches Angebot dar.

Angeboten werden bereits jetzt die Schulstufen vom Kindergarten bis zur neunten Klasse. Ab Sommer 2005 wird erstmals eine zehnte Klasse geführt. Die Schule bietet ein Ganztages-Programm von 9 bis 15.30 Uhr an. Auch nach der Schule werden Aktivitäten angeboten, in der Regel an zwei Nachmittagen in der Woche. Gerne steht die Schulleiterin, Meg Sutcliffe, für ein informatives Gespräch zur Verfügung.

Mit Spass und guter Gruppenarbeit gewann das ISR-Team am Lego Mindstorm Wettbewerb den Preis für das beste Teamwork.